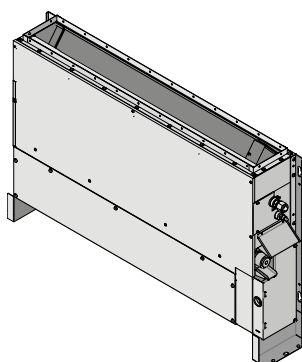




Vodnik za uporabnika

Klimatska naprava s sistemom split



FNA25A2VEB
FNA35A2VEB
FNA50A2VEB
FNA60A2VEB

FNA25A2VEB9
FNA35A2VEB9
FNA50A2VEB9
FNA60A2VEB9

Vodnik za uporabnika
Klimatska naprava s sistemom split

Slovenščina

Kazalo

1	Splošni varnostni ukrepi	2
1.1	O dokumentaciji.....	2
1.1.1	Pomen opozoril in simbolov	2
1.2	Za uporabnika	2
2	O tem dokumentu	3
2.1	Hitri pregled uporabniškega referenčnega priročnika.....	3
3	O sistemu	3
3.1	Sestavni deli.....	4
3.2	Kombiniranje enot in možnosti	4
3.2.1	Možni opcijski dodatki za notranjo enoto	4
3.3	Uporabniški vmesnik	4
3.4	Informacije, ki se nanašajo na enote, ki uporabljajo hladivo R32.....	4
4	Pred delovanjem	5
5	Upravljanje	5
5.1	Razpon delovanja.....	5
6	Varčevanje z energijo in optimalno delovanje	6
7	Vzdrževanje in servisiranje	6
7.1	Pregled: vzdrževanje in servisiranje.....	6
7.2	Čiščenje zračnega filtra, sesalne rešetke, izstopne zračne odprtine in zunanjih plošč	7
7.2.1	Da bi očistili zbirno posodo za kondenzat.....	7
7.2.2	Da bi očistili izstopno zračno odprtino in zunanje plošče.....	7
7.2.3	Čiščenje zračnega filtra.....	7
7.3	Poprodajne storitve in garancija	8
7.3.1	Garancijsko obdobje	8
7.3.2	Priporočeno vzdrževanje in pregledovanje	8
7.3.3	Priporočeni cikli vzdrževanja in pregledovanja	8
8	Odpravljanje težav	8
8.1	Simptomi, ki NISO sistemske napake	10
8.1.1	Simptom: Sistem ne deluje	10
8.1.2	Simptom: Iz enote uhaja bela meglica (notranja enota).....	10
8.1.3	Simptom: Iz enote se pokadi prah	10
8.1.4	Simptom: Enoto lahko oddajajo neprijeten vonj.....	10
8.1.5	Simptom: Delovanje se nenadoma prekine. (Lučka za delovanje je prižgana)	10
8.1.6	Simptom: Ventilator zunanje enote se vrti, ko naprava ni vklopljena	10
8.1.7	Simptom: Ogrevanje se nenadoma izklopi in zasliši se zvok pretakanja tekočine.....	10
9	Odstranjevanje	10
10	Slovar	11

1 Splošni varnostni ukrepi

1.1 O dokumentaciji

- Izvorna dokumentacija je pisana v angleščini. Dokumentacija v drugih jezikih je prevod.
- Varnostni ukrepi, opisani v tem dokumentu, obravnavajo zelo pomembne teme; skrbno se jih držite.
- Namestitev sistema in vse dejavnosti, opisane v priročniku za montažo in v vodiču za inštalaterja, mora izvesti kvalificiran inštalater.

1.1.1 Pomen opozoril in simbolov

	NEVARNOST Označuje situacijo, ki vodi v smrt in hude telesne poškodbe.
	NEVARNOST: SMRTNA NEVARNOST ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA Označuje situacijo, ki lahko povzroči smrt zaradi električnega udara.
	NEVARNOST: NEVARNOST OPEKLIN IN OZEBLIN Označuje situacijo, ki lahko povzroči opekline ali ozeblino zaradi izredno visokih ali izredno nizkih temperatur.
	NEVARNOST: NEVARNOST EKSPLOZIJE Označuje situacijo, ki lahko povzroči eksplozijo.
	OPOZORILO Označuje situacijo, ki lahko povzroči smrt in hude telesne poškodbe.
	OPOZORILO: VNETLJIV MATERIAL
	POZOR Označuje situacijo, ki lahko povzroči manjše ali srednje nevarne telesne poškodbe.
	OPOMBA Označuje situacijo, ki lahko povzroči poškodbe opreme ali lastnine.
	INFORMACIJE Označuje uporabne nasvete ali dodatne informacije.
Simbol	Razlaga
	Pred namestitvijo preberite navodila za montažo in uporabo ter shemo z navodili za ožičenje.
	Preden začnete izvajati vzdrževalne in servisne postopke preberite priročnik za servisiranje.
	Za več informacij glejte vodnik za monterja in uporabnika.

1.2 Za uporabnika

- Če NISTE prepričani, kako upravljati enoto, se obrnite na svojega monterja.
- To napravo smejo uporabljati otroci od 8 leta starosti dalje, pa tudi osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi in mentalnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so bile poučene in so dobile navodila za varno uporabo naprave ter razumejo, kakšna tveganja obstajajo. Otroci se z napravo NE smejo igrati. Čiščenje in uporabniškega vzdrževanja naprave NE smejo izvajati otroci brez nadzora.

	OPOZORILO Preprečevanje električnega udara in požara:
	- NE izpirajte enote. - Z mokrimi rokami NE delajte z enoto. - Na enoto NE postavljajte predmetov z vodo.

**OPOMBA**

- Na vrh enote NE postavljajte predmetov ali opreme.
- NE sedite na napravi, ne plezajte nanjo in ne stojte na njej.

- Enote so označene z naslednjim simbolom:



To pomeni, da električnih in elektronskih izdelkov ne smete mešati z nerazvrščenimi gospodinjstskimi odpadki. Sistema nikar NE poskušajte razstaviti sami: razstavljanje sistema, delo s hladivom, oljem in drugimi deli mora izvesti pooblaščen monter in v skladu z zadevno zakonodajo.

Enote je treba v posebnem obratu za obdelavo predelati za ponovno uporabo, recikliranje in rekuperacijo. Če zagotovite, da boste napravo pravilno odstranili, boste pripomogli k preprečevanju njenih negativnih posledic na okolje in zdravje človeka. Za več informacij stopite v stik z monterjem ali lokalnimi predstavniki oblasti.

- Baterije so označene z naslednjim simbolom:



To pomeni, da baterij NE smete mešati z nesortiranimi gospodinjstskimi odpadki. Če je kemijski simbol natisnjen pod simbolom, tak kemijski simbol pomeni, da baterija vsebuje težko kovino nad določeno koncentracijo.

Možni kemijski simboli: Pb: svinec (>0,004%).

Odpadne baterije je treba v posebnem obratu za obdelavo predelati za ponovno uporabo. Z zagotavljanjem pravilnega odstranjevanja odpadnih baterij boste pripomogli k preprečevanju njihovih negativnih posledic na okolje in zdravje ljudi.

2 O tem dokumentu

Hvala, ker ste kupili ta izdelek. Prosimo:

- Pred uporabo daljinskega upravljalnika skrbno preberite dokumentacijo, da bi zagotovili najboljšo možno učinkovitost.
- Dokumentacijo shranite za uporabo v prihodnje.

Ciljni prejemniki

Končni uporabniki

**INFORMACIJE**

Uporaba naprave je predvidena za strokovnjake oziroma usposobljene uporabnike v delavnicah, v manj zahtevnem industrijskem okolju ter na kmetijah oziroma za nestrokovnjake v poslovnem okolju in gospodinjstvih.

Komplet dokumentacije

Ta dokument je del kompleta dokumentacije. Celotno dokumentacijo sestavljajo:

- Splošni napotki za varnost:**
 - Varnostna navodila, ki jih morate prebrati pred uporabo sistema
 - Format: Papirni izvod (v škatli notranje enote)
- Priročnik za uporabo:**
 - Kratka navodila za osnovno uporabo
 - Format: Papirni izvod (v škatli notranje enote)

Vodnik za uporabnika:

- Podrobna navodila po korakih in dopolnilne informacije za osnovno in napredno uporabo
- Format: Digitalne datoteke so na voljo na naslovu <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Zadnji popravki priložene dokumentacije so morda na voljo na regionalni spletni strani Daikin ali pri vašem lokalnem monterju.

Izvirna dokumentacija je pisana v angleščini. Dokumentacija v drugih jezikih je prevod.

2.1 Hitri pregled uporabniškega referenčnega priročnika

Poglavje	Opis
Splošni varnostni ukrepi	Varnostna navodila, ki jih MORATE prebrati pred uporabo
O dokumentaciji	Katera dokumentacija obstaja za uporabnika
O sistemu	- Sestavni deli - Uporabniški vmesnik
Pred delovanjem	Kaj narediti, preden zaženete napravo
Delovanje	Kako krmiliti sistem
Varčevanje z energijo in optimalno delovanje	Kako prihraniti energijo
Vzdrževanje in servisiranje	Kako vzdrževati in servisirati enoto
Odpravljanje težav	Kaj narediti, če se pojavijo težave
Odstranjevanje	Kako zavreči sistem
Pojmovnik	Opredelitev terminov

3 O sistemu

**INFORMACIJE**

Raven zvočnega tlaka je manj kot 70 dBA.

**OPOZORILO: VNETLJIV MATERIAL**

Hladivo R32 (če je uporabljeno) v tej enoti je blago vnetljivo. Glejte specifikacijo zunanje enote za tip hladiva, ki ga je treba uporabiti.

**OPOZORILO**

- Enote ne spreminjajte, razstavlajte, odstranjujte, na novo nameščajte ali popravljajte sami, saj lahko nepravilno razstavljanje ali montaža povzroči električni udar ali požar. Stopite v stik s prodajalcem.
- Če pride do puščanja hladiva, preverite, da ni nikjer v bližini odprt ogenj. Hladivo samo po sebi je popolnoma varno in nestrupeno. R410A je neeksplozivno hladivo, R32 pa je blago vnetljivo hladivo, vendar bosta oba ustvarila strupen plin, če ponesreči puščata v prostor, v katerem je prisoten vnetljiv zrak zaradi ventilator grelnikov, plinskih gorilnikov itd. Strokovno usposobljeno servisno osebje naj vam vedno potrdi, da je bila točka puščanja hladiva popravljena, preden enoto spet zaženete.

**OPOMBA**

Nestrokovna montaža ali priklop naprave in opreme lahko povzroči električni udar, kratek stik, uhajanje tekočin ali požar ali drugače poškoduje napravo ali opremo. Uporabljajte samo dodatke, opcijsko opremo in nadomestne dele, ki jih izdelava ali odobri Daikin.

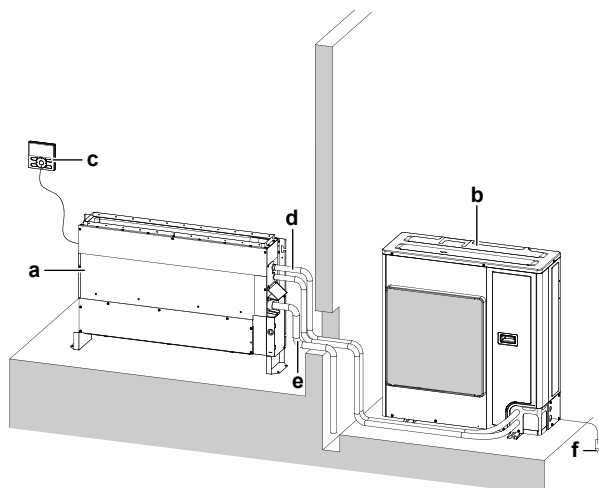
3 O sistemu

3.1 Sestavni deli



INFORMACIJE

Naslednja risba predstavlja primer in morda NE ustreza vaši postavitvi sistema.



- a Notranja enota
- b Zunanja enota
- c Uporabniški vmesnik
- d Cevi za hladivo in električni kabli
- e Odvodna cev
- f Zunanjo enoto povežite z zunanjo ozemljitvijo, da bi preprečili električni udar.



POZOR

Ne vtikajte prstov, paličic ali drugih predmetov v vstopno ali izstopno zračno odprtino. NE odstranjujte varovalne rešetke ventilatorja. Ker se ventilator vrti zelo hitro, lahko povzroči poškodbe.



POZOR

- NIKOLI se ne dotikajte notranjih delov krmilnika.
- NE odstranjujte čelne plošče. Dotikati se nekaterih delov v notranjosti je nevarno in lahko privede do težav z napravo. Za preverjanje in prilagajanje notranjih delov stopite v stik s prodajalcem.



OPOMBA

Ne brišite delovne plošče krmilnika z bencinom, razredčilom, s krpami, prepojenimi s kemičnimi snovmi itd. Krmilna plošča se lahko razbarva ali pa se lahko z nje odlušči zaščitni premaz. Če je krmilna plošča zelo umazana, krpo zmočite v nevtralnem detergentu, razredčenem z vodo, in očistite ploščo. Obrišite jo s suho krpo.



OPOMBA

Tipke na uporabniškem vmesniku nikoli ne pritiskajte s trdim in ostrim predmetom. Uporabniški vmesnik se lahko poškoduje.



OPOMBA

Nikoli ne vlecite ali zvijajte električnih vodnikov uporabniškega vmesnika. Tako lahko povzročite okvaro na enoti.

3.2 Kombiniranje enot in možnosti

3.2.1 Možni opsijski dodatki za notranjo enoto

Pazite, da imate naslednje obvezne sestavine:

- Uporabniški vmesnik: Ožičeni ali brezžični

Izberite uporabniški vmesnik v skladu z zahtevami stranke. Glejte spodnjo tabelo da bi izbrali ustrezni uporabniški vmesnik.

Uporabniški vmesnik	
Ožičeni uporabniški vmesnik	/////
Brezžični uporabniški vmesnik	

3.3 Uporabniški vmesnik



POZOR

- NIKOLI se ne dotikajte notranjih delov krmilnika.
- NE odstranjujte čelne plošče. Dotikati se nekaterih delov v notranjosti je nevarno in lahko privede do težav z napravo. Za preverjanje in prilagajanje notranjih delov stopite v stik s prodajalcem.

V priročniku za uporabo je neizčrpen pregled glavnih funkcij sistema.

Za več informacij o uporabniškem vmesniku glejte priročnik za uporabo nameščenega uporabniškega vmesnika.

3.4 Informacije, ki se nanašajo na enote, ki uporabljajo hladivo R32



OPOZORILO

Ne uporabljajte vnetljivih razpršil, na primer laka za lase, laka ali barve ob enoti. Lahko povzročijo požar, v primeru hladiva R32 pa tudi nepravilno zaznavanje senzorja za uhajanje hladiva.¹



POZOR

NE izklaplajte glavnega stikala, razen če zavonjate, da se nekaj žge, ali pa za kratek čas med popraviljem, pregledovanjem in čiščenjem enote. Sicer uhajanja hladiva ni mogoče zaznati.¹



POZOR

NE nameščajte ali uporabljajte v neprodušnih prostorih, npr. v zvočno izoliranih sobah ali sobah z zatesnjenimi vrati.¹



POZOR

Ta enota opremljena z električno napajanimi varnostnimi napravami, na primer z detektorjem za uhajanje hladiva. Da bi bile učinkovite, mora biti enota po namestitvi ves čas pod električnim napajanjem, razen v kratkih časovnih obdobjih servisiranja.¹



POZOR

NE nameščajte ali uporabljajte na mestih, polnih dima, plinov, kemikalij itd. Senzorji v notranji enoti lahko zaznajo te snovi in na zaslonu prikažejo sporočilo o puščanju hladiva.¹

⁽¹⁾ Samo za enote, ki uporabljajo hladivo R32. Glejte specifikacijo zunanje enote za tip hladiva, ki ga je treba uporabiti.

4 Pred delovanjem



OPOZORILO

Za izboljšave, popravila in vzdrževanje povprašajte svojega prodajalca. Nepopolne izboljšave lahko privedejo do puščanja vode, električnega udara in požara.



OPOZORILO

Za premik in ponovno montažo klimatske naprave prosite svojega dobavitelja. Nepopolna montaža lahko povzroči puščanje vode, električni udar ali požar.



OPOZORILO

Ne sme se zgoditi, da bi se notranja enota ali uporabniški vmesnik zmočila. To lahko povzroči električni udar ali požar.



OPOZORILO

Ne postavljajte predmetov v neposredno bližino zunanje enote in ne dovolite listom in drugim odpadkom, da se zbirajo okoli enote. V kupčku listja se naselijo majhne živali, ki lahko vstopijo v enoto. Ko so v enoti, lahko živali povzročijo okvaro, dim ali požar, ko se dotaknejo električnih delov.



OPOZORILO

Izogibajte se postavljanju uporabniškega vmesnika na mesto, kjer bi ga lahko zmočila voda. Voda, ki pronica v napravo, lahko povzroči uhajanje elektrike ali lahko poškoduje elektronske dele v notranjosti.



OPOZORILO

Enota vsebuje električne in vroče sestavne dele.



OPOZORILO

Preden začnete upravljati enoto, se prepričajte, da je bila namestitve izvedena korektno in da jo je izvedel monter.



OPOZORILO

Ne uporabljajte vnetljivih razpršil, na primer laka za lase, laka ali barve ob enoti. Lahko pride do požara.



POZOR

NE dotikajte se reber izmenjevalnika toplote. Lopute so ostre in vas lahko porežejo.



OPOZORILO

Poleg klimatizacijske naprave NE postavljajte vnetljivih razpršil in NE uporabljajte sprejev. Sicer lahko povzročite požar.



OPOZORILO

V enoto NE dajajte vnetljivih materialov. Ti lahko povzročijo eksplozijo ali požar.



POZOR

Dolgotrajna izpostavljenost zračnemu toku je zdravju škodljiva.



POZOR

Da bi preprečili pomanjkanje kisika, prostor v zadostni meri prezračujte, če se poleg opreme uporablja oprema z gorilnikom.



POZOR

Sistma ne uporabljajte, ko uporabljate v prostoru insekticid za razkuževanje. V enoti se lahko naberejo kemikalije in ogrozijo zdravje ljudi, ki so preobčutljivi na kemikalije.



POZOR

Majhnih otrok, rastlin in živali NE izpostavljajte neposrednemu zračnemu toku iz enote.



OPOMBA

Uporabniškega vmesnika ne postavljajte na mesto, osvetljeno z direktno sončno svetlobo. Zaslon na tekoče kristale se lahko razbarva ali neha prikazovati podatke.



OPOMBA

Pod notranjo enoto ne postavljajte elementov, ki bi jih lahko poškodovala vlaga. Če je vlažnost v prostoru nad 80%, če je odtočna odprtina zamašena, ali če je filter zapacan, lahko pride do kondenzacije.



OPOMBA

Poskrbite za odtočno cev, da boste zagotovili nemoteno odvajanje kondenzata. Nepopoln izpust vode je lahko vzrok za mokro stavbo, pohištvo itd.



OPOMBA

Pazite, da boste napajanje vključili vsaj 6 ur pred zagonom, tako da bo dovolj moči za zagon grelnika okrova motorne gredi in za zaščito kompresorja.

Ta uporabniški priročnik je namenjen naslednjim sistemom s standardnim načinom upravljanja. Preden napravo zaženete, stopite v stik s prodajalcem in se pozanimajte o delovanju, ki ustreza tipu in oznaki vašega sistema. Če ima vaša instalacija prilagojen sistem za upravljanje, svojega prodajalca povprašajte, katero delovanje ustreza vašemu sistemu.

5 Upravljanje

5.1 Razpon delovanja

Sistem uporabljajte v naslednjih temperaturnih in vlažnostnih razponih, tako da bo njegovo delovanje varno in učinkovito.

Zunanje enote, ki uporabljajo hladivo R410A			
Zunanja enota		Hlajenje	Ogrevanje
RR71~125		-15~46°C DB	—
		18~37°C DB 12~28°C WB	—
RQ71~125		-5~46°C DB	-9~21°C DB -10~15°C WB
		18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RXS25~60		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
3MXS40~68 4MXS68~80 5MXS90		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB

6 Varčevanje z energijo in optimalno delovanje

Zunanje enote, ki uporabljajo hladivo R410A			
Zunanja enota		Hlajenje	Ogrevanje
RZQG71~140		-15~50°C DB	-19~21°C DB -20~15,5°C WB
		18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZQSG71~140		-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
		20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
RZQ200~250		-5~46°C DB	-14~21°C DB -15~15°C WB
		20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
Vlažnost v prostoru		≤80% ^(a)	

Zunanje enote, ki uporabljajo hladivo R32			
Zunanja enota		Hlajenje	Ogrevanje
RXM25~60		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
3MXM40~68 4MXM68~80 5MXM90		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
RZAG35~60		-20~52°C DB	-20~24°C DB -21~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
RZAG71~140		-20~52°C DB	-19,5~21°C DB -20~15,5°C WB
		18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZASG71~140		-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
		20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
Vlažnost v prostoru		≤80% ^(a)	

Simbol	Razlaga
	Zunanja temperatura
	Notranja temperatura

- (a) Da bi se izognili nastanku kondenzata in kapljanju vode iz enote. Če sta temperatura ali vlažnost zunaj teh pogojev, se lahko vključijo varnostne naprave in klimatska naprava morda ne bo delovala.

6 Varčevanje z energijo in optimalno delovanje



POZOR

Ta enota opremljena z električno napajanimi varnostnimi napravami, na primer z detektorjem za uhajanje hladiva. Da bi bile učinkovite, mora biti enota po namestitvi ves čas pod električnim napajanjem, razen v kratkih časovnih obdobjih servisiranja.¹

Upoštevajte naslednje varnostne ukrepe, da bi zagotovili, da sistem pravilno deluje.

- Ustrezno naravnajte temperaturo prostora, da vam bo udobno. Izogibajte se prekomernemu hlajenju ali segrevanju prostora.
- Preprečite neposreden vdor sončne svetlobe v prostor med hlajenjem, tako da uporabljate zaveso ali žaluzije.
- Redno zračite. Razširjena uporaba zahteva posebej pozorno zračenje.
- Vrata in okna naj bodo zaprta. Če ostanejo vrata in okna odprta, bo zrak odtekal iz prostora ter povzročil zmanjšanje učinka hlajenja ali gretja.
- Pazite, da ga ne boste preveč ohladili ali preveč segreli. Da bi varčevali z energijo, naj bo temperatura nastavljena na srednjo vrednost.
- Ob vstopno in izstopno zračno odprtino enote nikoli ne postavljajte predmetov. To lahko povzroči zmanjšan učinek ogrevanja/hlajenja ali zaustavi delovanje.
- Ko se na zaslonu prikaže (čas za čiščenje zračnega filtra), očistite zračne filtre (glejte "7.2.3 Čiščenje zračnega filtra" na strani 7).
- Notranja enota in uporabniški vmesnik morata biti vsaj 1 m od televizorjev, radijev, glasbenih stolpov in druge podobne opreme. Sicer lahko pride do statike ali zamaknjene slike.
- Pod notranjo enoto NE postavljajte predmetov, saj bi jih lahko voda poškodovala.
- Če vlažnost presega 80% ali če se odtočna odprtina zamaši, lahko nastane kondenzat.

7 Vzdrževanje in servisiranje

7.1 Pregled: vzdrževanje in servisiranje

Monter mora izvesti letno vzdrževanje.

O hladivu

Izdelek vsebuje fluorirane toplogredne pline. Plinov NE izpuščajte v ozračje.

Tip hladiva: R32

Vrednost potenciala globalnega segrevanja (GWP): 675

Tip hladiva: R410A

Vrednost potenciala globalnega ogrevanja (GWP): 2087,5

⁽¹⁾ Samo za enote, ki uporabljajo hladivo R32. Glejte specifikacijo zunanje enote za tip hladiva, ki ga je treba uporabiti.

**OPOMBA**

V Evropi se **izpusti toplogrednih plinov** celotne polnitve hladiva v sistemu (izraženo v tonah ekvivalentu CO₂) uporablja za določanje vzdrževalnih intervalov. Upoštevajte zadevno zakonodajo.

Formula za izračun izpusta toplogrednih plinov: GWP vrednost hladiva × Skupno polnjenje hladiva [v kg] / 1000

Prosimo, da stopite v stik z monterjem, če želite več informacij.

**OPOZORILO**

R410A je neeksplozivno hladivo, R32 pa je blago vnetljivo hladivo; navadno ne puščata. Če hladivo uhaja v prostor in pride v stik z ognjem z gorilnika, grelca ali štedilnika, lahko pride do požara (v primeru R32) ali do nastajanja škodljivega plina.

Izključite vse vnetljive grelne naprave, prostor prezračite in stopite v stik s prodajalcem, pri katerem ste kupili enoto.

Enote ne uporabljajte, dokler serviser ne potrdi, da je bil del, iz katerega je puščalo hladivo, popravljen.

**OPOZORILO**

- NE luknjajte in ne sežigajte delov hladilnega kroga.
- NE uporabljajte čistilnih snovi ali sredstev za pospeševanje postopka odmrzovanja, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Zavedajte se, da hladivo v sistemu nima nikakršnega vonja.

**OPOMBA**

Vzdrževanje MORA opraviti pooblaščen monter ali servisni zastopnik.

Priporočamo, da vzdrževanje izvedete vsaj enkrat letno. Je pa mogoče, da veljavna zakonodaja zahteva krajša vzdrževalna obdobja.

**NEVARNOST: SMRTNA NEVARNOST ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA**

Da bi očistili klimatsko napravo ali zračni filter, pazite, da boste zaustavili napravo in izključili napajanje. Sicer lahko pride do električnega udara in poškodbe. V primeru, da je enota opremljena s senzorjem za zaznavanje uhajanja hladiva, takoj po čiščenju spet vključite stikalo za električno napajanje, da bi ohranili funkcionalnost zaznavanja.

**OPOZORILO**

Preprečevanje električnega udara in požara:

- NE izpirajte enote.
- Z mokrimi rokami NE delajte z enoto.
- Na enoto NE postavljajte predmetov z vodo.

**POZOR**

Po dolgotrajni uporabi preverite, ali so morebiti na stojalu enote in fittingih nastale poškodbe. Če je poškodovana, lahko pade in koga poškoduje.

**POZOR**

NE dotikajte se reber izmenjevalnika toplote. Lopute so ostre in vas lahko porežejo.

**OPOMBA**

Ko čistite izmenjevalnik toplote, zagotovo odstranite stikalno omarico in motor ventilatorja. Voda ali detergent lahko poslabšata izolacijo elektronskih komponent in zato lahko te komponente pregorejo.

**OPOZORILO**

Ko delate na višini, pazite na to, kako uporabljate lestve.

7.2 Čiščenje zračnega filtra, sesalne rešetke, izstopne zračne odprtine in zunanjih plošč

7.2.1 Da bi očistili zbirno posodo za kondenzat

Očistite zbirno posodo za kondenzat, tako da se NE zamaši in zapraši.

Zbirno posodo za kondenzat prekrijte, da preprečite vstop prahu.

7.2.2 Da bi očistili izstopno zračno odprtino in zunanje plošče

**OPOZORILO**

Pazite, da se notranja enota ne bo zmočila. **Možna posledica:** Električni udar ali požar.

**OPOMBA**

- NE uporabljajte bencina, benzola, razredčila, paste za poliranje ali tekočega insekticida. **Možna posledica:** Razbarvanje in deformacija.
- NE uporabljajte vode ali zraka s temperaturo 50°C ali toplejše. **Možna posledica:** Razbarvanje in deformacija.
- Ne drgnite premočno, ko lamelo čistite z vodo. **Možna posledica:** Površinski lak se začne luščiti.

Očistite z mehko krpo. Če je madeže težko očistiti, uporabite vodo ali nevtralni detergent.

7.2.3 Čiščenje zračnega filtra

Kdaj očistiti zračni filter:

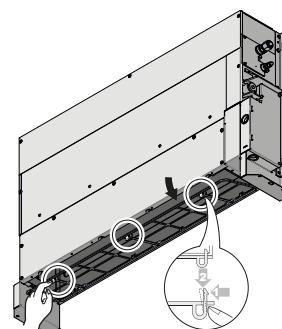
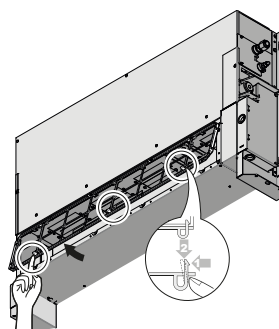
- Splošno navodilo: Očistite vsakih 6 mesecev. Če je zrak v prostoru močno onesnažen, zračni filter čistite pogosteje.
- Odvisno od nastavitve je lahko na uporabniškem vmesniku opozorilo **ČAS ZA ČIŠČENJE ZRAČNEGA FILTRA**. Ko se prikaže opozorilo, očistite zračni filter.
- Če je umazanije preveč in je ni mogoče očistiti, zračni filter zamenjajte (= dodatna oprema).

Kako očistiti zračni filter:

- Izključevanje napajanja.
- Odstranite zračni filter.** Potisnite kavlje in izvlecite filter, kot prikazuje spodnja ilustracija. (2 kavlja za tip 25 in 35 ali 3 kavlji za tip 50 in 60)

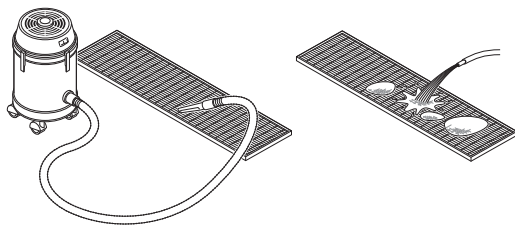
sprednje vsesavanje

spodnje sesanje



8 Odpravljanje težav

- 3 **Očistite zračni filter.** Uporabite sesalec ali ga operite z vodo. Če je zračni filter zelo umazan, uporabite mehko krtačo in nevtralni detergent.

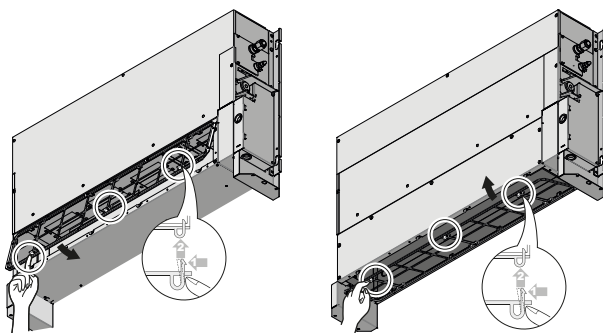


- 4 **Zračni filter posušite v senci.**

- 5 **Spet privijte zračni filter.** Filter zatakните za loputo in ga pritrdite na glavno enoto, tako da pritisnete kavlja navzdol.

sprednje vsesavanje

spodnje sesanje



- 6 Vključite napajanje (ON).

- 7 Pritisnite **GUMB ZA PONASTAVITEV FILTRA (RESET)**.

Rezultat: Z uporabniškega vmesnika izgine napis **ČAS ZA ČIŠČENJE ZRAČNEGA FILTRA**.

7.3 Poprodajne storitve in garancija

7.3.1 Garancijsko obdobje

- Izdelku je priložena garancijska izjava, ki jo prodajalec izpolni ob montaži. Celotno izjavo mora stranka pregledati in skrbno shraniti.
- Če so popravila klimatske naprave potrebna v garancijskem obdobju, stopite v stik s prodajalcem in imejte garancijsko izjavo pri roki.

7.3.2 Priporočeno vzdrževanje in pregledovanje

Ker se na enoti nabere prah, ko jo uporabljate več let, se bo njena zmogljivost nekoliko zmanjšala. Ker čiščenje in razstavljanje notranjosti enote zahteva strokovnjaka in da bi zagotovili najboljše vzdrževanje za svoje enote, vam priporočamo, da sklenete pogodbo o vzdrževanju in pregledovanju poleg običajnih vzdrževalnih dejavnosti. Mreža naših prodajalcev ima dostop do stalne rezerve sestavnih delov, tako da lahko vaša enota deluje tako dolgo, kot je mogoče. Za dodatne informacije stopite v stik s prodajalcem.

Ko od prodajalca zahtevate poseg, vedno navedite:

- Celotno ime modela enote.
- Tovarniško številko (navedeno na identifikacijski ploščici enote).
- Datum montaže.
- Simptome ali okvaro in podrobnosti o okvari.



OPOZORILO

- Enote ne spreminjajte, razstavlajte, odstranjujte, na novo nameščajte ali popravljajte sami, saj lahko nepravilno razstavljanje ali montaža povzroči električni udar ali požar. Stopite v stik s prodajalcem.
- Če pride do puščanja hladiva, preverite, da ni nikjer v bližini odprt ogenj. Hladivo samo po sebi je popolnoma varno in nestrupeno. R410A je neeksplozivno hladivo, R32 pa je blago vnetljivo hladivo, vendar bosta oba ustvarila strupen plin, če ponesreči puščata v prostor, v katerem je prisoten vnetljiv zrak zaradi ventilator grelnikov, plinskih gorilnikov itd. Strokovno usposobljeno servisno osebje naj vam vedno potrdi, da je bila točka puščanja hladiva popravljena, preden enoto spet zaženete.

7.3.3 Priporočeni cikli vzdrževanja in pregledovanja

Naj vas opozorimo, da se navedeni cikli vzdrževanja in zamenjave delov ne nanašajo na garancijsko obdobje.

Komponenta	Cikli pregledovanja	Vzdrževalni cikel (zamenjava delov in/ali popravila)
Električni motor	1 leto	20.000 delovnih ur
Tiskano vezje		25.000 delovnih ur
Izmenjevalnik toplote		5 let
Senzor (termistor itd.)		5 let
Uporabniški vmesnik in stikala		25.000 delovnih ur
Zbirna posoda za kondenzat		8 let
Ekspanzijski ventil	20.000 delovnih ur	20.000 delovnih ur
Elektromagnetni ventil		20.000 delovnih ur

V tabeli so upoštevani naslednji pogoji delovanja:

- Običajna raba brez pogostega zaganjanja in ustavljanja enote. Odvisno od modela priporočamo, da ne zaganjate ali zaustavljate naprave več kot 6-krat/uro.
- Za delovanje enote je upoštevano 10 ur/dan in 2500 ur/leto.



OPOMBA

- V preglednici so glavni sestavni deli. Glejte svojo pogodbo o vzdrževanju in pregledovanju za več podrobnosti.
- Preblednica navaja priporočene intervale vzdrževalnih ciklov. Da pa bi enota delovala čimdlje, je vzdrževalno delo lahko potrebno prej. Priporočeni intervali se lahko uporabljajo za načrtovanje ustreznega vzdrževanja, kar se tiče rezervacije sredstev za stroške vzdrževanja in pregledovanja. Glede na vsebino pogodbe o vzdrževanju in pregledovanju so lahko cikli vzdrževanja in pregledovanja krajši od navedenih.

8 Odpravljanje težav

Če pride do ene od naslednjih okvar, se obrnite na prodajalca.



OPOZORILO

Izključite napravo in prekinite napajanje, če se zgodi karkoli nenavadnega (vonj po zažganem itd.).

Nadaljnje delovanje enote v takšnih pogojih lahko povzroči poškodbe naprave, električni udar ali požar. Stopite v stik s prodajalcem.

**OPOZORILO**

Če je enota opremljena s senzorjem za puščanje hladiva¹, jo izklaplajte le z gumbom ON/OFF na uporabniškem vmesniku.

Sistem mora popraviti pooblaščen serviser.

Okvara	Poseg
Če se pogosto prožijo varnostne naprave, na primer varovalke, stikala ali stikalo na ozemljitvenem vodniku, ali pa če stikalo ON/OFF ne deluje pravilno.	Izključite glavno stikalo. V primeru hladiva R32 izključite napajanje samo z gumbom ON/OFF (vklop/izklop) na uporabniškem vmesniku in stopite v stik s prodajalcem.
Če voda pušča iz enote.	Zaustavitev delovanja.
Stikalo za delovanje ne deluje pravilno.	Izključite glavno stikalo. V primeru hladiva R32 izključite napajanje samo z gumbom ON/OFF (vklop/izklop) na uporabniškem vmesniku in stopite v stik s prodajalcem.
Če je na zaslonu uporabniškega vmesnika prikazana številka enote, indikator delovanja utripa in pojavi se koda napake.	Obvestite monterja in mu sporočite kodo napake.

Če sistem ne deluje pravilno, razen v zgoraj opisanem primeru, in ni videti, da bi bila razlog ena od naštetih okvar, raziščite sistem v skladu z naslednjim postopkom.

Okvara	Poseg
Sistem sploh ne deluje.	- Preverite, ali gre za izpad električnega toka. Počakajte, da bo napajanje spet vzpostavljeno. Če med delovanjem zmanjka električnega toka, se bo sistem samodejno zagnal, takoj ko bo napajanje spet na voljo. - Preverite, da se nista sprožila varovalka ali prekinjalo. Zamenjajte varovalko in ponastavite prekinjalo, če je to potrebno. - Ali so v daljinskem upravljalniku baterije? - Ali je nastavitev časovnika pravilna?

Okvara	Poseg
Sistem deluje, a ne hladi ali ogreva dovolj.	- Preverite, ali sta vstopna ali izstopna zračna odprtina zamašeni. Odstranite ovire in se prepričajte, da se zrak lahko pretaka. - Preverite, ali se je zamašil zračni filter. stopite v stik s prodajalcem in ga prosite, da očisti zračni filter. - Preverite nastavitve temperature. Glejte priročnik uporabniškega vmesnika. - Preverite, ali je kot zračnega toka nastavljen pravilno. Glejte priročnik uporabniškega vmesnika. - Preverite, ali je hitrost ventilatorja nastavljena na počasi. Glejte priročnik uporabniškega vmesnika. - Preverite, ali so odprta okna ali vrata. Zaprite okna in vrata, da ne bi v prostor pihal veter. - Preverite, ali v prostor sije direktno sonce. Uporabite zavese ali žaluzije. - Če je v prostoru prevroče (pri hlajenju). Če je v prostoru prevroče, hlajenje ne more biti enako učinkovito. - Preverite, da ni med hlajenjem v prostoru preveč ljudi. Preverite, ali je vir toplote v prostoru premočan.
Delovanje se nenadoma prekine. (Lučka delovanja utripa.)	- Preverite, ali se je zamašil zračni filter. Stopite v stik s prodajalcem in ga prosite, da očisti zračni filter (glejte poglavje "Vzdrževanje" v priročniku za notranjo enoto). - Preverite, ali sta vstopna ali izstopna zračna odprtina zamašeni. Odstranite vse ovire, obrnite prekinjalo na OFF in nazaj ON. Če lučka še vedno utripa, stopite v stik s prodajalcem. - Preverite, ali so vse notranje enote, ki so priključene na zunanjo enoto v sistemu multi, v istem načinu delovanja.
Med delovanjem se naprava čudno obnaša.	Klimatska naprava se lahko nenavadno odziva zaradi strele ali radijskih valov. Obrnite prekinjalo na OFF in nazaj ON.

▪ V primeru senzorja za puščanje hladiva:¹

⁽¹⁾ Samo za enote, ki uporabljajo hladivo R32. Glejte specifikacijo zunanje enote za tip hladiva, ki ga je treba uporabiti.

9 Odstranjevanje

Okvara	Poseg
Ventilator se vrti, tudi ko je enota izključena. (Lučka delovanja utripa)	Senzor za puščanje hladiva je začel delovati: - Če je na zaslonu uporabniškega vmesnika prikazana koda napake "RD", je morda prišlo do puščanja hladiva. Prezračite prostor in stopite v stik s prodajalcem. - Če na zaslonu uporabniškega vmesnika NI prikazana koda napake "RD", ni puščanja hladiva ali pa se še vedno izvaja preverjanje. Če puščanje ni zaznano, se bo ventilator samodejno izključil po nekaj minutah.
Enota ne ogreva ali hladi in nastavitvev prezračevanja je preklpila na "Močan pretok zraka". (Lučka delovanja utripa)	
Ventilator notranje ali zunanje enote se vrti, tudi ko je enota izključena.	
Koda napake "RD" je prikazana na zaslonu uporabniškega vmesnika.	
Koda napake "CH" je prikazana na zaslonu uporabniškega vmesnika.	Včasih senzor za puščanje hladiva napačno zazna druge snovi, ki niso hladivo, npr. insekticid ali lak za lase. - Okvara senzorja za puščanje hladiva. - Kabel senzorja za puščanje hladiva je pretrgan. - Kabelska povezava senzorja za puščanje hladiva ni popolna. - Okvara na glavnem tiskanem vezju. Stopite v stik s prodajalcem.

- Kode napake senzorja za puščanje hladiva.¹ Prikaz kode se spreminja, kot je prikazano spodaj, in sliši se dolg pisk.

Glavna koda	Vsebina
RD	Zaznano je puščanje hladiva.
CH	Senzor za puščanje hladiva je zaznal nepravilnost.

Ko preverite vse zgornje točke in ugotovite, da ne morete sami odpraviti težave, stopite v stik z monterjem in navedite simptome težav, celotno ime modela enote (če je to mogoče, s tovarniško številko vred) in datum montaže (verjetno je naveden na garancijski izjavi).

8.1 Simptomi, ki NISO sistemske napake

Naslednji simptomi NISO sistemske napake:

8.1.1 Simptom: Sistem ne deluje

- Klimatska naprava se ne zažene takoj, ko na uporabniškem vmesniku pritisnete tipko ON/OFF (vklop/izklop). Če sveti lučka DELOVANJE, je klimatska naprava v običajnem načinu. Naprava se ne zažene takoj, ker ena od varnostnih naprav preprečuje preobremenitev klimatske naprave. Klimatska naprava se bo samodejno spet zagnala po 3 minutah.
- Klimatska naprava se ne zažene takoj, ko je glavno napajanje vključeno. Eno minuto počakajte, da se mikroračunalnik pripravi na delovanje.
- Klimatska naprava se ne zažene takoj, ko je tipka za nastavitev temperature vrnjena v prejšnji položaj, ko jo pritisnete. Naprava se ne zažene takoj, ker ena od varnostnih naprav preprečuje preobremenitev klimatske naprave. Klimatska naprava se bo samodejno spet zagnala po 3 minutah.
- Zunanja enota se je zaustavila. To pomeni, da je temperatura v sobi dosegla nastavljeno. Enota preklopi na prezračevanje. "⏏" (external control icon) se prikaže na uporabniškem

vmesniku in delovanje je drugačno, kakor je nastavljeno na uporabniškem vmesniku. Za modele multi split mikroračunalniki izvajajo naslednji nadzor glede na način delovanja drugih notranjih enot.

- Hitrost ventilatorja je drugačna od nastavitve. Če pritisnete tipko za uravnavanje hitrosti ventilatorja, ventilator ne spremeni hitrosti. Ko sobna temperatura doseže nastavljeno temperaturo v načinu ogrevanja ali je dosežena največja zmogljivost enote, zunanja enota neha delovati, notranja pa bo delovala v načinu samo ventilator (počasno vrtenje ventilatorja). V primeru sistema multi sploh bo notranja enota izmenjuje delovala v način ventilator stop in samo ventilator (LL = počasno vrtenje ventilatorja). Tako hladen zrak ne bo pihal naravnost v osebe, ki se zadržujejo v prostoru.

8.1.2 Simptom: Iz enote uhaja bela meglica (notranja enota)

- Ko je med hlajenjem zelo visoka vlaga (v zamaščenih in prašnih prostorih). Če je notranost notranje enote zelo zapackana, bo temperatura v prostoru neenakomerna. Treba je očistiti notranost notranje enote. Podrobnosti o čiščenju enote vam bo povedal prodajalec. Ta postopek mora izvesti kvalificiran serviser.
- Ko klimatska naprava preklopi iz načina ogrevanje po odmrzovanju. Vlaga, ki jo ustvari odmrzovanje, se spreminja v paro in uhaja.

8.1.3 Simptom: Iz enote se pokadi prah

Ko enoto uporabljate prvič po dolgem času. To se zgodi, ker v enoto zaide prah.

8.1.4 Simptom: Enote lahko oddajajo neprijeten vonj

Enota lahko vpije vonj po prostorih, pohištvo, cigaretnem dimu itd. in ga nato spet oddaja.

8.1.5 Simptom: Delovanje se nenadoma prekine. (Lučka za delovanje je prižgana)

Klimatska naprava se lahko zaustavi zaradi zaščite sistema pri velikih nihanjih toka. Po 3 minutah se samodejno spet vklopi.

8.1.6 Simptom: Ventilator zunanje enote se vrti, ko naprava ni vklopljena

- Po izklopu naprave.** Ventilator zunanje enote se zaradi zaščite naprave vrti še 30 sekund.
- Ko klimatska naprava ni vklopljena.** V primeru zelo visokih zunanjih temperatur se ventilator zunanje enote začne vrteti zaradi zaščite naprave.

8.1.7 Simptom: Ogrevanje se nenadoma izklopi in zasliši se zvok pretakanja tekočine

Sistem z zunanje enote odstranjuje zmrzal. Počakajte od 3 do 8 minut.

9 Odstranjevanje



OPOMBA

Sistema nikar NE poskušajte razstaviti sami: razstavljanje sistema, delo s hladivom, oljem in drugimi deli MORA biti izvedeno v skladu z zadevno zakonodajo. Enote je treba obravnavati v specializiranem obratu za ponovno uporabo in reciklažo.

⁽¹⁾ Samo za enote, ki uporabljajo hladivo R32. Glejte specifikacijo zunanje enote za tip hladiva, ki ga je treba uporabiti.

10 Slovar

TV = Topla voda za gospodinjstvo

Topla voda, ki se uporablja za gospodinjstvo v poljubni vrsti stavbe.

T izh.v. = Temperatura izhodne vode

Temperatura vode na odvodu vode toplotne črpalke.

Prodajalec

Dobavitelj izdelka.

Pooblaščen monter

Tehnično usposobljena oseba, ki je kvalificirana za namestitev izdelka.

Uporabnik

Oseba, ki je lastnik izdelka in/ali izdelek uporablja.

Zadevna zakonodaja

Vse mednarodne, evropske, nacionalne in lokalne direktive, zakoni, predpisi in/ali pravilniki, ki se nanašajo na določen izdelek ali področje.

Servisno podjetje

Kvalificirano podjetje, ki lahko izvaja ali vodi potrebne servisne posege na izdelku.

Priročnik za montažo

Priročnik za namestitev za določen izdelek ali uporabo, ki podaja navodila za namestitev, nastavitev in vzdrževanje.

Priročnik za uporabo

Priročnik za določen izdelek ali uporabo, ki podaja navodila za uporabo.

Oprema

Nalepke, priročniki, tehnični listi in oprema, priloženi izdelku ob dobavi, ki jih je treba namestiti v skladu z navodili v spremni dokumentaciji.

Opcijska oprema

Oprema, ki jo izdela ali odobri Daikin, in se lahko uporablja s tem izdelkom v skladu z navodili v spremni dokumentaciji.

Lokalna dobava

Oprema, ki je NE izdeluje Daikin in se lahko uporablja s tem izdelkom v skladu z navodili v spremni dokumentaciji.

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P543324-3 2018.08